



*Epistemological Others, Languages, Literatures, Exchanges and Societies Journal* n°13, novembre 2023

ISSN 2271-6386

Groupe de Recherche Identités et Cultures (GRIC)

Université Le Havre Normandie, France

**LA REVISTA DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL ESTADO (1969-1973)  
EN LA CONSTRUCCIÓN DE MEMORIA DEL MOVIMIENTO  
DE REFORMA UNIVERSITARIA EN CHILE**

**Rita Torres Vásquez<sup>1</sup>**

**Résumé**

Cet article propose de réfléchir sur la construction de mémoires visuelles du mouvement étudiant de la réforme universitaire vécue à l'Université Technique d'État (UTE) à partir de la publication de la *Revista de la Universidad Técnica del Estado* (1969-1973). Le travail d'archives s'est réalisé à travers la consultation de supports de mémoire liés à la publication : sources orales (témoignage des publicistes chargés de sa conception et de son impression), sources audiovisuelles (capsules vidéo de l'atelier d'impression en charge du projet éditorial) sources écrites (documentation institutionnelle) et sources visuelles (exemplaires de la revue et notes de presse des journaux nationaux), proposant d'autres perspectives historiques disciplinaires liées au graphisme à travers la diversification des archives consultées.

**Resumen**

Este escrito propone reflexionar sobre la construcción de memorias visuales del movimiento estudiantil de la Reforma Universitaria vivido en la Universidad Técnica del Estado (UTE) a partir de la publicación *Revista de la Universidad Técnica del Estado* (1969-1973). El trabajo de archivo se realizó por medio de la consulta de soportes de memoria vinculados a la publicación: fuentes orales (testimonio de los publicistas encargados de su diseño e impresión), fuentes audiovisuales (cápsulas de video del taller-imprenta a cargo del proyecto editorial) fuentes escritas (documentación institucional) y fuentes visuales (ejemplares de la revista y avisos de prensa en diarios nacionales), proponiendo otras perspectivas históricas disciplinarias vinculadas al diseño por medio de la diversificación de archivos consultados.

---

<sup>1</sup> Investigadora y docente independiente. Diseñadora gráfica y diplomada en "Memorias, Movimientos Sociales y Producción artístico-cultural en Chile y el Cono Sur" de la Universidad de Chile. Estudiante del Doctorado en Estudios Americanos, especialidad "Pensamiento y Cultura" de la Universidad de Santiago de Chile.

## **Construcción de memoria del pasado reciente en Chile**

En la actualidad el concepto de memoria constituye una problemática central a nivel retórico y discursivo. Andreas Huyssen describe este fenómeno como el “boom de la memoria”, el cual consiste en discursos centrados en la preocupación de la cultura y de la política del pasado de las sociedades occidentales (Huyssen, 2000: 13) Desde una perspectiva latinoamericana, este “boom de la memoria” se caracterizó por la “proliferación de distintos tipos de intervenciones y artefactos culturales relacionados con el pasado tales como libros, películas y documentales, memorias y diarios, testimonios, novelas, series de televisión, monumentos, museos, sitios de memoria, conmemoraciones, y otros” (Aguirre, 2016). Estos trabajos fueron importantes al pensar en la reconstrucción y estudio de narrativas sobre las luchas políticas y sociales en América Latina entre los años setenta y ochenta del siglo XX. Con posterioridad a la Primera Guerra Mundial, en Latinoamérica se configura un seminal movimiento reformista en las universidades, gatillado por el Manifiesto Liminar de Córdoba en 1918 (Cifuentes 2004: 134-135), provocando que en países como Argentina, Uruguay, Brasil y Chile se desarrollaran cambios importantes a nivel universitario.

En el caso de Chile, el proceso de Reforma Universitaria tuvo lugar entre los sesenta y setenta, en plena Guerra Fría y con una crisis del sistema educativo chileno, la cual se manifestó en el crecimiento demográfico y la preocupación de dar acceso a la enseñanza básica y superior. Asimismo, la falta de democracia interna en las instituciones; el modelo educativo autoritario y desactualizado; el favoritismo del alumnado proveniente de la elite económica; la nula extensión universitaria y vinculación con la sociedad; además de la evidente dependencia cultural, científica y tecnológica del extranjero, especialmente de Estados Unidos, distorsionó el sistema educacional en relación a las necesidades nacionales (Kirberg, 1981: 57).

Este movimiento contó con el impulso y protagonismo de la juventud, quien exigió energéticamente su deseo de participación, representación democrática, libertad y autonomía académica, extensión universitaria, entre otros. Es importante destacar la diversidad de experiencias de instituciones educacionales de nivel superior vinculadas al movimiento de las “reformas universitarias” (Rivera Tobar, 2011: 2), las cuales respondieron a la historicidad y burocracia interna de cada plantel, con sus necesarias semejanzas y diferencias. Por otro lado, las reconstrucciones de memorias relacionadas al gobierno socialista de Salvador Allende buscaron abordar con mesura las experiencias vividas de este cambio social y su posterior resistencia a la dictadura: "Es decir, más que olvido, lo que los discursos oficiales proponen es el silencio de los vencidos: el movimiento popular y la izquierda" (Garcés, 2002: 7).

### **Lo filmado, lo producido y lo vivido: La *Revista de la Universidad Técnica del Estado* (1969-1973) como soporte de memoria**

Una de las grandes problemáticas que enfrentan las memorias es su transmisión y el riesgo de desvanecerse. Por consiguiente, Peter Burke describe cinco formas de transmisión de esta memoria colectiva: las tradiciones orales, los registros escritos, las acciones, el espacio y las imágenes (Burke, 2000: 71). Asimismo, Burke plantea que “el uso de imágenes como documento histórico” (Burke, 2001) es igual de importante que el trabajar con testimonios orales y escritos, por lo que se torna sugerente el sentido y valor del archivo visual, ya que “la memoria colectiva debe ser entendida hoy como proceso en el que las imágenes no pueden estar ausente” (Guarini, 2009: 256).

Al referirnos a los movimientos reformistas, es interesante aproximarse por medio del trabajo de archivo de la *Revista de la Universidad Técnica del Estado* (1969-1973), publicación periódica de carácter académico que tuvo como objetivo difundir el proceso de transformación reformista de esta casa de estudios durante sus años de circulación. Dado que la memoria es un ejercicio activo que cambia, resignifica e interpela a diferentes grupos sociales e identidades, emerge el desafío de trabajar con diversos archivos y fuentes. Debido a esto es que se torna necesario comprender, en primera instancia, la lectura de estos dispositivos visuales porque, “además de analizar lo que ‘vemos’ en las imágenes, es necesario investigar la forma en que estas fueron construidas y estudiar el objeto que les sirve de soporte” (Ribera y Aguayo, 2012: 18), descifrando las especificaciones de su elaboración, los estudios de materialidades, los puntos de vista de sus creadores y sus condiciones de hallazgo.

El primer acercamiento a esta investigación fue por medio del hallazgo en el año 2014 de una serie de videos en la plataforma *Youtube* sobre un “Taller Gráfico UTE”, contextualizado en el período de la Unidad Popular. Este descubrimiento, el **archivo de lo filmado**, inició numerosas preguntas sobre el origen de este espacio gráfico y el posterior análisis de cinco cintas audiovisuales históricas, realizadas por el equipo de Cine y TV de la Universidad<sup>2</sup>. Al observar estos videos es posible develar información inédita en torno al emplazamiento físico del Taller Gráfico UTE tales como la maquinaria industrial utilizada; las etapas y dinámicas de trabajo entre el equipo de trabajadores gráficos, la diversidad de producción visual realizada en el taller-imprenta como afiches, identidad gráfica, folletines y publicaciones editoriales, entre otros.

---

<sup>2</sup> “Taller Gráfico UTE” (Sin fecha), “Registro Taller Gráfico” (1970), “Compromiso con Chile” (1972), “Un Puente Invisible” (1974) y “Taller Gráfico UTE” (1974).

De forma posterior al análisis de archivo audiovisual, se decide trabajar con uno de los últimos productos gráficos realizados por el taller-imprenta, el **archivo de lo producido**: *La Revista de la Universidad Técnica del Estado*, la cual contó con doce ejemplares entre los años 1969 a 1973. Esta publicación, la cual puede ser referida como una “fuente histórica significativa” (Beigel, 2003: 107) y como un insumo para la lucha ideológica de ese momento, contó con seis grandes líneas temáticas –educativa, política-ideológica, económica-productiva, científica-tecnológica, artística-cultural y territorial-Cono Sur– las cuales fueron desarrolladas en sus diferentes secciones: Editorial, ensayos, crónica universitaria, documentos y notas bibliográficas (Torres, 2022).

Desde la visualidad, cabe destacar el rol que cumplieron las portadas de cada ejemplar y las portadillas interiores de cada sección, las cuales aportaron al desarrollo de diversos imaginarios visuales por medio de propuestas, reflexiones y fantasías respecto a transformaciones estructurales y el proyecto de sociedad planteado por el gobierno popular y el movimiento reformista. De igual modo, a través de la síntesis gráfica, las portadillas interiores se convirtieron en un insumo de carácter pedagógico visual, ya que su objetivo fue el de acercar y preparar al lector no especialista con las discusiones presentes en cada ejemplar, evitando tener que bajar la calidad de lo escrito (Torres, 2022). En palabras de Claudia Feld y Jessica Stites: “Las imágenes construyen sentidos para los acontecimientos, ayudan a recordar, permiten transmitir lo sucedido a las nuevas generaciones. Colaboran para evocar lo vivido y conocer lo no vivido. Son, en definitiva, valiosos instrumentos de la memoria social (Feld y Stites, 2009: 25).

Finalmente, aparece el testimonio del grupo de diseñadores-publicistas del Taller Gráfico UTE, compuesto por egresados provenientes de la carrera de Pedagogía en Publicidad, Dibujo y Audiovisual del Instituto Pedagógico Técnico (IPT) que participaron de forma activa en el movimiento de reforma de la UTE (Torres, 2018): desde cargos de representación estudiantil, trabajadores del taller y docentes de la carrera de Publicidad. Se realizaron cinco entrevistas: Omar Rojas –jefe de operaciones del taller–, Mario Navarro –jefe de producción de taller y Secretario Nacional de Extensión y Comunicaciones UTE (1971-1973)–, Elías Greibe –jefe de producción luego de que Navarro se convirtiera en Secretario Nacional–, Enrique Muñoz y Ricardo Ubilla. Por medio de la escucha atenta de su experiencia, este **archivo de lo vivido** logró sistematizar información inédita sobre el origen del espacio productivo, dinámicas y etapas del trabajo gráfico, estructura arquitectónica del taller-imprenta, procesos creativos y decisiones relacionadas a la circulación, distribución, difusión y financiamiento de la revista.

## Palabras finales

Al aproximarse a la reconstrucción de narrativas de ese pasado reciente, es relevante entender a la memoria como un “proyecto reflexivo que permita ver con mayor claridad el legado mixto de los cambios y continuidades (...) para así historizar y aclarar de dónde vienen y qué significan los valores, conflictos, tareas pendientes y dilemas cívicos que se encuentran en juego hoy en día” (Stern, 2013: 60). De igual manera, y debido a la relevancia que ha alcanzado la problemática del resguardo del pasado, en el último tiempo han proliferado lugares de análisis estratégico de documentación, denominado por Victor Margolin como el “triumvirato de la conservación” (Margolin, 2011) compuesto por el archivo, la biblioteca y el museo. En el caso de esta investigación, la colaboración y el acceso a fuentes fotográficas, audiovisuales, documentales y gráficas resguardadas por el equipo del Archivo Patrimonial de la Universidad de Santiago de Chile fue un componente vital para este trabajo de memoria. Por otro lado, Georges Didi-Huberman reflexiona sobre todos los elementos y circunstancias que han evitado la desaparición de estos archivos, dado que una práctica habitual a lo largo de la historia, y Chile no ha sido una excepción<sup>3</sup>, ha sido la quema de libros bajo regímenes dictatoriales (Didi-Huberman, 2013: 16). Hoy en día la facilidad de construir y acceder a colecciones documentales privadas y públicas, gracias al crecimiento y acceso a nuevas tecnologías y plataformas sociales permite que personas interesadas en la recuperación y difusión sobre el pasado reciente accedan a momentos históricos coartados por las narrativas hegemónicas, especialmente en tiempos pre dictatoriales.

Al entender las dimensiones históricas y políticas de las imágenes y al trabajar con este tipo de documentación, nos enfrentamos a la “naturaleza abierta de archivo” (Guasch, 2005), la cual plantea la recombinación del corpus y las diversas posibilidades de lectura, gracias a múltiples miradas y preguntas de las y los investigadores que ocupen estos documentos y archivos. Es así como el uso de archivos visuales se convierte en un factor elemental para cualquier acercamiento al pasado: desde el énfasis de la reinterpretación de este tiempo por medio de diversas fuentes a la valorización de nuevas perspectivas interdisciplinarias al proponer imaginarios de futuro. Las imágenes nos movilizan a preguntarnos cómo y quiénes son responsables de la construcción de memoria visual y cuál es el valor actual que la sociedad concede a este acervo. En ese sentido, resultan valiosas las palabras de Burke: En los próximos años será interesante comprobar cómo unos historiadores de una generación que se ha visto expuesta a los ordenadores y a la televisión prácticamente

---

<sup>3</sup> Esta acción se torna vital en el desafío de la reconstrucción de memoria sobre el pasado reciente local, como es el caso de la UTE cuya Casa Central sufrió similar destino que el Palacio de La Moneda, recibiendo un ataque de artillería pesada el 12 de septiembre de 1973, al igual que la Escuela de Artes y Oficios (EAO) y el Taller Gráfico UTE, acción que destruyó una importante sección de archivos y material documental de la Universidad.

desde su nacimiento y que siempre ha vivido en un mundo saturado de imágenes, se sitúa ante los testimonios visuales del pasado (Burke, 2000: 16).

## **Bibliografía**

AGUIRRE, Carlos. “Archivos, Memoria y Poder en la Historia Latinoamericana”. Comunicación presentada en Cátedra Norbert Lechner, Universidad Diego Portales. Santiago de Chile, 2016.

BURKE, Peter. *Formas de Historia Cultural*. Madrid: Alianza, 2000.

BURKE, Peter. *Visto y no visto: El uso de la imagen como documento histórico*. Barcelona: Crítica, 2001.

CIFUENTES, Luis. “El Movimiento Estudiantil Chileno y la Reforma Universitaria: 1967-1973”. En *Intelectuales y Educación Superior en Chile: De la Independencia a la Democracia Transicional 1810-2001*. Santiago de Chile: Ediciones Chile América – CESOC, 2004.

DIDI-HUBERMAN, Georges. *Cuando las imágenes tocan lo real*. Madrid: Ediciones Arte y Estética, Círculo de Bellas Artes, 2013.

FELD, Claudia y Jessica STITES. “Imagen y memoria: apuntes para una exploración”. En *El pasado que miramos: Memoria e imagen ante la historia reciente*. Buenos Aires: Editorial Paidós, 2009.

GARCÉS, Mario. *Recreando el pasado: Guía metodológica para la memoria y la historia local*. Santiago de Chile: ECO Educación y Comunicaciones, 2002.

GUARINI, Carmen. “El ‘derecho a la memoria’ y los límites de su representación”. En *El pasado que miramos: Memoria e imagen ante la historia reciente*. Buenos Aires: Editorial Paidós, 2009.

GUASCH, Anna Maria. “Los lugares de la memoria: El arte de archivar y recordar”, *Matèria: Revista Internacional d’Art*, 5, 157-183, 2005.

HUYSEEN, Andreas. “En busca del tiempo perdido”, *Puentes*, 2, 11-28, 2000.

KIRBERG, Enrique. *Los Nuevos Profesionales. Educación Universitaria de Trabajadores. Chile: UTE, 1968-1973*. México: Ediciones Universidad Guadalajara, 1981.

MARGOLIN, Victor. “Los archivos y el sentido histórico del diseño”. En *Investigación en torno al diseño*. Valencia: CDD-Centre de Documentació IMPIVA Disseny, 2011.

RIBERA, Eulalia y Fernando AGUAYO. “La mirada fotográfica de una ciudad en proceso de transformación. Orizaba, 1872-1910: Las vistas de la ciudad”. En *Investigación con Imágenes: usos y retos metodológicos*. México: Instituto Mora/ CONACyT, 2012.

RIVERA, Francisco. “Laicos, Católicos y Técnicos: Análisis comparativo de las experiencias de reforma universitaria en las universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado. Chile 1960-1973”. Informe de Investigación, Convocatoria CNED, 2011.

STERN, Steve J. *Memorias en Construcción: los retos del pasado presente en Chile, 1989-2011*. Santiago: Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, 2013.

TORRES, Rita. “Visual work and methods of the UTE Graphic Workshop (1968- 1973) in the period of the University Reform in Chile”. Comunicación presentada en *10th+1 Conference International Committee of Design History and Design Studies (ICDHS)*, Barcelona, 2018.

TORRES, R. “Revolución de los papeles: Una mirada desde la *Revista de la Universidad Técnica del Estado* (1969–1973) al proceso de la Reforma Universitaria en Chile”. *Latin American Research Review*, 57(1), 60-79, 2022.